



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2006/17
19 June 2006

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 11-15 сентября 2006 года

ЦИСТЕРНЫ*

Пункт 6.8.2.4.5 - Свидетельство об испытаниях

Передано правительством Бельгии

Резюме: Предлагается дополнить данные, которые должны указываться в свидетельстве, предусмотренном в пункте 6.8.2.4.5.

Введение

1. Свидетельство, которое упомянуто в пункте 6.8.2.4.5 и в котором должны указываться результаты проверок, служит, среди прочего, подтверждением того, что цистерна соответствует правилам, касающимся перевозки ряда отдельных опасных грузов.
2. В этой связи указания, которые согласно пункту 6.8.2.4.5 должны иметься в свидетельстве, являются недостаточными, и правительство Бельгии предлагает дополнить пункт 6.8.2.4.5, как это показано ниже.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТI/RID/GT-III/2006/17.

Предложение

3. Дополнить первый абзац пункта 6.8.2.4.5 следующим образом (новый текст подчеркнут):

"6.8.2.4.5 Испытания и проверки в соответствии с пунктами 6.8.2.4.1-6.8.2.4.4 должны проводиться экспертом, утвержденным компетентным органом. Должны выдаваться свидетельства с указанием результатов этих операций. В свидетельствах должны иметься ссылки на перечень веществ, допущенных к перевозке в данной цистерне, или на код цистерны и применимые специальные положения раздела 6.8.4, касающиеся изготовления (ТС), оборудования (ТЕ) и официального утверждения типа, согласно подразделу 6.8.2.3".

Обоснование

4. Главная цель испытаний и проверок, проводимых в соответствии с пунктами 6.8.2.4.1-6.8.2.4.4, заключается в том, чтобы установить, что рассматриваемая цистерна отвечает соответствующим требованиям и в ней можно перевозить указанные опасные вещества в условиях безопасности. Ввиду того что эти требования варьируются в зависимости от конкретных веществ, очевидно, что невозможно надлежащим образом удостоверить результаты испытаний и проверок без точного указания веществ, в связи с которыми была произведена проверка состояния цистерны. Эта цель достигается с помощью ссылки на перечень веществ, допущенных к перевозке, однако указания кода цистерны недостаточно; требуется также указание специальных положений.
